

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. J'ai bien donné la parole au député de Calgary-Sud il y a quelques minutes et je lui présente mes excuses. Je donnerai la parole au député de Calgary-Nord pour une autre question supplémentaire et ce sera ensuite le tour du député de Calgary-Sud. Je demande aux députés de bien vouloir limiter le nombre de questions supplémentaires afin que le plus de questions possibles soient posées avant la fin de la période des questions.

**M. Woolliams:** M. l'Orateur, je peux être très bref. J'aimerais demander au ministre des Finances s'il estime que la surtaxe de \$1.90 servira à faire mousser et à motiver ce projet, en lui accordant la vedette afin qu'on y donne suite?

#### LE PÉTROLE—LES RÉPERCUSSIONS PROBABLES DE LA POLITIQUE GOUVERNEMENTALE SUR LA PROSPECTION ET L'EXPLOITATION—LE CAS DE SABLES BITUMINEUX

**M. Peter C. Bawden (Calgary-Sud):** M. l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Compte tenu du fait que la seule source sûre d'approvisionnement en pétrole doit venir des champs pétrolifères canadiens, et étant donné qu'on peut compter pendant 12 ans sur les réserves des gisements pétrolifères, le ministre dira-t-il pourquoi toutes les récentes politiques du gouvernement ont aggravé le problème de l'énergie au Canada et pourquoi on n'a pas tenu compte de la sûreté de l'approvisionnement futur en encourageant la recherche et la mise en valeur des ressources énergétiques du Canada?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je ne vais pas accuser le député de s'être engagé à cet égard dans un conflit d'intérêt, mais je signale qu'en juillet et encore récemment, à l'occasion des entretiens que le gouvernement a eus avec les gouvernements de l'Alberta et de la Saskatchewan, nous avons fait remarquer que des fonds substantiels peuvent être affectés, et le seront, particulièrement à l'exploitation de gisements pétrolifères de type non traditionnel, et à celle également d'autres gisements de pétrole et de gaz naturel, et nous voulons que cette mise en valeur se fasse par des Canadiens et pour les Canadiens.

**M. Bawden:** Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné les vagues déclarations du ministre à propos des efforts tentés par le gouvernement fédéral pour trouver des moyens de consacrer à la mise en valeur des gisements d'huile lourde les 70 millions de dollars dont il écrème les provinces de l'Ouest chaque mois, et étant donné que l'Office national de l'énergie prévoit que l'exploitation que l'on fera des sables bitumineux de l'Alberta atteindra une production de quelque 500,000 barils par jour d'ici 1980, ce qui constitue un objectif presque impossible à atteindre, le ministre fera-t-il la promesse que d'ici la fin de cette année la question sera réglée de manière à ce que l'entreprise privée puisse aller de l'avant dans ces travaux de mise en valeur?

**M. Macdonald (Rosedale):** Monsieur l'Orateur, il serait souhaitable de régler l'affaire aussitôt que possible et je

compte avoir bientôt des entretiens avec les dirigeants de l'Alberta en vue d'y parvenir.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député veut poser une autre question supplémentaire et je lui céderai la parole à cette fin, mais je sollicite la collaboration des députés afin d'accélérer nos travaux. Je céderai la parole au député et puis ce sera le tour du député des Territoires du Nord-Ouest.

**M. Bawden:** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire a trait à la politique qu'il a annoncée la semaine dernière. Est-il vrai que sa proposition au cabinet a été rejetée...

**Des voix:** Règlement!

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. Bawden:** ... et que le cabinet a agi ainsi après avoir consulté le NPD?

**Des voix:** Règlement!

**M. l'Orateur:** A l'ordre. La parole est au député des Territoires du Nord-Ouest.

\* \* \*

#### LE NORD CANADIEN

##### TERRITOIRES DU NORD-OUEST—L'ADJUDICATION DE CONTRATS PAR HIRE NORTH SANS APPELS DE SOUMISSIONS

**M. Wally Firth (Territoires du Nord-Ouest):** Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, j'aimerais poser une question au très honorable premier ministre. Le gouvernement est-il au courant que celui qui a été nommé directeur de la Hire North l'année dernière a adjugé des contrats de plus de \$250,000, sans faire d'appel d'offres, à certaines entreprises dans lesquelles il a lui-même des intérêts, et le premier ministre acceptera-t-il de proposer une motion à ce sujet ou de renvoyer la question à un comité compétent de la Chambre?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas du tout compris la question. Je me demande si le pronom «il» employé par le député me désignait moi-même ou s'il avait trait à quelqu'un d'autre. J'ai bien hâte de voir la question dans le hansard afin d'y répondre si possible ou de demander au député de l'inscrire à l'ordre du jour.

**M. Firth:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais exprimer autrement ma question au premier ministre. Le gouvernement est-il au courant que celui qui a été nommé directeur de la Hire North l'année dernière a accordé des contrats de plus de \$250,000, sans faire d'appel d'offres, à certaines entreprises dans lesquelles le directeur de projets lui-même a des intérêts, et le premier ministre acceptera-t-il de proposer une motion à ce sujet ou de renvoyer la question à un comité compétent de la Chambre?

**M. Trudeau:** Je remercie le député d'avoir remédié à l'ambiguïté de sa question, du moins en ce qui me concerne. Je dois avouer que je ne puis lui répondre et que je ne suis pas au courant de l'affaire. Je prends note de la question et je répondrai au député plus tard.